

Bản án số: **08/2020/HSST**

Ngày: 18/02/2020

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐIỆN BIÊN PHỦ, TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Phan Văn Khanh.

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Lò Văn Máng, bà Lò Thị Dĩnh.

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Bùi Minh Thắng; Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa:** Ông Lê Th Nghi - Kiểm sát viên.

Trong ngày 18 tháng 02 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 10/2020/TLST-HS ngày 06 tháng 01 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 08/2020/QĐXXST-HS ngày 04 tháng 02 năm 2020, đối với bị cáo:

Họ và tên: **Vũ Hồng Th**; tên gọi khác: Không; sinh ngày 09 tháng 11 năm 1995 tại tỉnh Điện Biên; nơi cư trú: Tổ 23, phường M, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên; nghề nghiệp: Kinh doanh; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Vũ Minh Ph và con bà Nguyễn Thị Th; có vợ là Đinh Thị Ngọc A và có 01 con.

Tiền án: Không; tiền sự: Không;

Bị cáo bị bắt tạm giam tại Công an thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên từ ngày 13/7/2019 cho đến nay, có mặt.

**- Bị hại:** Anh **Trần Ngọc Linh** - Sinh năm: 1990; địa chỉ: Số nhà 57, tổ 13, phường Mường Th, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên (*có đơn xin xét xử vắng mặt*).

**- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:**

+ Anh **Đào Đình Thế**; sinh năm: 1987; địa chỉ: Tổ 04, phường Mường Th, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên (*có đơn xin xét xử vắng mặt*).

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

*Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Vào khoảng 23 giờ ngày 08/3/2019 Ngũ Th Trà gọi điện cho Vũ Hồng Th đến phòng 501 quán Karaoke The Sun thuộc tổ 08, phường Tân Th, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên để hát karaoke. Khi Th đến nơi vừa bước ra khỏi

cửa thang máy tầng 5 thì thấy hai nhóm người đang cãi nhau rồi dẫn đến đánh nhau (Nhóm của anh Linh gồm có: Trần Ngọc Linh, Lưu Hoài Nam, Đỗ Tiến Cường, Nguyễn Anh Tuấn, Đào Đình Thế, Nguyễn Huy Hùng, Hà Minh Châu đến hát tại phòng 502. Nhóm của Trà gồm có: Ngũ Th Trà, Nguyễn Thị Sang, Lê Quốc Huy, Nguyễn Đình Thắng, Lê Th Sơn, Phạm Sỹ Trọng, Nguyễn Văn Hồng, Vũ Hồng Th và một số người khác đến hát tại phòng 501). Linh cùng một số người trong nhóm của Cường lao vào đánh nhau với nhóm của Trà, Linh dùng tay đâm trúng vào mặt Th, Đào Đình Thế dùng 01 Micro không dây ở phòng 502 ra đập liên tiếp vào đầu Th, Th dùng tay đánh trả, sau đó được mọi người can ngăn nên không đánh nhau nữa. Th, Hồng bị thương chảy máu ở vùng đầu, Linh bị thương ở mu bàn tay phải. Hai nhóm đi xuống tập trung ở trước cửa quán Karaoke, Th quan sát thấy trước cửa quán có người trong đám đông chỉ về phía mình, bức tức do vừa bị đánh đau nên Th đã mở cốp xe mô tô của mình lấy ra 01 chiếc gậy kim loại hình trụ tròn rỗng giữa có đường kính 02 cm, dài 57 cm là vật dụng Th tự chế tạo dùng để tập luyện và dạy võ. Th đã cầm gậy và chiếc áo khoác của mình tiến đến chỗ Linh đang đứng. Khi Th đến cách Linh khoảng 01 m Th đã dùng tay phải cầm gậy kim loại đập 01 phát từ trên xuống dưới, từ phải qua trái về phía Linh trúng vào vùng thái dương đỉnh đầu bên phải của Linh làm cho Linh ngã rồi tiếp tục bỏ chạy được khoảng 10 mét thì gục xuống ngất đi nằm ở cạnh đường. Mọi người đã đến can ngăn, đưa Linh đi cấp cứu, Vũ Quang Thắng đã giằng được chiếc gậy kim loại của Th và để ở bậc lên xuống của khách sạn Nông nghiệp Điện Biên, sau đó chiếc gậy được ông Nguyễn Văn Quân cất giữ, đến ngày 10/3/2019 ông Quân đã giao nộp chiếc gậy cho cơ quan điều tra. Sau khi sự việc xảy ra Linh, Hồng và Th được đưa đến bệnh viện đa khoa tỉnh Điện Biên để điều trị, đến ngày 20/3/2019 Linh được ra viện.

+ Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 80/TgT ngày 06/5/2019 của Trung tâm pháp y - Sở Y tế tỉnh Điện Biên kết luận:

"1. Dấu hiệu chính qua giám định:

- 01 sẹo phần mềm ở vùng thái dương đỉnh phải kích thước: 6,3cm x 1cm, sẹo phẳng, màu hồng = 8%.

- 01 sẹo phần mềm ở mu bàn tay phải kích thước: 1cm x 0,5cm, sẹo phẳng, màu nâu = 1%.

- Máu tụ dưới màng cứng đã điều trị không có di chứng thần kinh = 26%.

- Vỡ xương hộp sọ vùng thái dương đỉnh phải = 8%.

Áp dụng tính tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do thương tích gây nên cho Trần Ngọc Linh theo phương pháp cộng lùi là 37,99% (làm tròn số 38%).

2. Kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên cho anh Trần Ngọc Linh hiện tại là: 38% (Ba mươi tám phần trăm)."

+ Tại Bản kết luận giám định pháp y về vật gây thương tích số: 81/GĐ-PY ngày 06/5/2019 của Trung tâm pháp y - Sở Y tế tỉnh Điện Biên kết luận:

"Đoạn ống tuýp bằng kim loại như đã mô tả ở trên có thể gây nên thương tích cho Trần Ngọc Linh và phù hợp đặc điểm hình thành dấu vết thương tích do tác động ngoại lực của tày gây nên như đã mô tả trong hồ sơ bệnh án điều trị và

trong Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 80/TgT, ngày 06/5/2019 của Trung tâm pháp y Điện Biên...".

+ Tại Bản kết luận giám định pháp y về vật gây thương tích số: 81/GĐ-PY ngày 06/5/2019 của Trung tâm pháp y - Sở Y tế tỉnh Điện Biên kết luận:

Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên cho Vũ Hồng Th hiện tại là: 3% (Ba phần trăm).

Bản cáo trạng số: 06/CT-VKSTPĐBP ngày 06/01/2020 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên truy tố bị cáo Vũ Hồng Th về tội "*Cố ý gây thương tích*" theo quy định tại điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật Hình sự. Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo về tội danh, điều luật như nội dung bản Cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Về trách nhiệm hình sự: Căn cứ điểm c khoản 3 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54 Bộ luật Hình sự tuyên xử bị cáo Vũ Hồng Th mức hình phạt từ 30 đến 36 tháng tù.

- Về trách nhiệm dân sự: Chấp nhận việc gia đình bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho bị hại số tiền 70.000.000 đồng.

- Về xử lý vật chứng: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự và điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự: Tịch thu tiêu hủy 01 đoạn gây bằng kim loại hình trụ tròn, đường kính 02cm, dài 57cm.

- Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự và điểm a, g khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án buộc bị cáo Vũ Hồng Th phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm trong vụ án hình sự.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo nhận thức rõ hành vi của mình là vi phạm pháp luật và rất hối hận với việc mình đã gây ra, Viện kiểm sát truy tố bị cáo ra trước Tòa án hôm nay không bị oan, sai. Bị cáo ở với ông nội và bố mẹ đã già yếu, mẹ bị bệnh hiểm nghèo, con còn nhỏ, vợ bỏ về nhà bố mẹ. Kính đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mức hình phạt nhẹ nhất để bị cáo sớm có cơ hội trở về đoàn tụ gia đình để được chăm sóc ông nội và bố mẹ.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

*Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:*

[1] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan; người làm chứng, phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác do Cơ quan điều tra tiến hành thu thập hợp pháp có trong hồ sơ vụ án. Do vậy, Hội đồng xét xử có đủ căn cứ để xác định vào khoảng 23 giờ ngày 08/3/2019, tại quán Karaoke The Sun thuộc tổ 08, phường Tân Th, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên, bị cáo Vũ Hồng Th đã có hành vi dùng tay phải cầm gây kim loại hình trụ tròn, đường kính 02cm, dài 57cm đập 01 phát từ trên xuống dưới trúng vào vùng thái dương đỉnh đầu bên phải của Trần Ngọc

Linh gây thương tích cho anh Linh với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 37% (ba mươi bảy phần trăm).

Hành vi trên của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội "*Cố ý gây thương tích*" theo quy định tại điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật Hình sự.

*"3. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 05 năm đến 10 năm:*

*c) Gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 31% đến 60% nhưng thuộc một trong các trường hợp quy định tại các điểm từ điểm a đến điểm k khoản 1 Điều này."*

Bị cáo là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Bị cáo thực hiện hành vi do lỗi cố ý trực tiếp. Vì vậy, khẳng định Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên truy tố bị cáo về "*Cố ý gây thương tích*" theo Điều luật đã viện dẫn ở trên là hoàn toàn có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật, bị cáo không bị oan sai.

[2] Xét về nhân thân, tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội; các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

- Xét về hành vi của bị cáo dùng gậy kim loại hình trụ tròn, đường kính 02cm, dài 57cm là "hung khí nguy hiểm" đánh gây thương tích cho anh Trần Ngọc Linh với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 37% chỉ vì xích mích nhỏ, không kìm chế được bản thân của bị cáo đã xâm phạm đến quyền được pháp luật bảo vệ về tính mạng, sức khỏe của người khác.

- Về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo: Bị cáo Vũ Hồng Th không có tình tiết tăng nặng, có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, bị cáo không có tiền án, tiền sự, nhất thời phạm tội. Nguyên nhân dẫn đến phạm tội là do bị cáo đã bị nhóm của người bị hại đánh trước (*gây thương tích cho bị cáo là 3%*); bị cáo bị kích động, không kìm chế được bản thân, bị cáo nhận thức được việc dùng gậy kim loại đánh người khác có thể gây thương tích, gây tổn hại đến sức khỏe của người khác, vì sự bức tức cá nhân bị cáo đã bất chấp pháp luật đánh người gây thương tích.

Tuy nhiên, Hội đồng xét xử xét thấy, trong quá trình điều tra và tại phiên toà bị cáo đã thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình. Trong thời gian người bị hại (Trần Ngọc Linh) điều trị vết thương tại Bệnh viện, bị cáo đã trực tiếp đến thăm hỏi động viên, xin lỗi và bồi thường toàn bộ thiệt hại cho người bị hại số tiền là 70.000.000đ. Số tiền bồi thường này đã được bị hại chấp nhận, không có yêu cầu gì khác và có đơn xin đề nghị giảm nhẹ mức phạt cho bị cáo; Bị cáo phạm tội trong trường hợp bị kích động về tinh thần do hành vi trái pháp luật của nạn nhân gây ra; Bị cáo có ông nội là ông Vũ Minh Khôn được Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng tặng thưởng Huy chương Kháng chiến hạng Nhất, mẹ đẻ của bị cáo là bà Nguyễn Thị Thịnh được Bộ trưởng Bộ giáo dục và đào tạo tặng thưởng Kỷ niệm chương vì sự nghiệp giáo dục. Hoàn cảnh gia đình nhà bị cáo cũng có nhiều khó khăn bố già yếu không có lương hưu, không có việc làm, mẹ bị mắc bệnh hiểm nghèo (ung thư tuyến giáp) con còn nhỏ, vợ bỏ nhà đi về nhà mẹ đẻ, bị cáo ở cùng với ông nội và bố mẹ từ nhỏ và cũng là lao động chính trong gia đình. Do vậy, khi quyết định hình phạt Hội đồng xét xử cân nhắc xem xét áp

dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo theo quy định tại điểm b, e, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự để thể hiện tính khoan hồng của Đảng và nhà nước ta đối với người sau khi phạm tội nhận thức rõ việc làm sai trái của mình, biết ăn năn hối cải.

Căn cứ vào tính chất, mức độ hành vi phạm tội và nhân thân của bị cáo, Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết phải áp dụng hình phạt tù có thời hạn phù hợp với tính chất, mức độ, hành vi phạm tội để cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành người công dân tốt sống có ích cho gia đình và xã hội. Đồng thời cũng là bài học cho những người khác.

Kiểm sát viên giữ quyền công tố tại phiên tòa đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng hình phạt tù từ 30 đến 36 tháng dưới mức thấp nhất của khung hình phạt là tương đối phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo, phù hợp với quy định của pháp luật; đồng thời thể hiện rõ tính trừng trị, giáo dục; tính thuyết phục, tính nhân đạo, tính nhân văn. Hội đồng xét xử chấp nhận.

[3] Về tính hợp pháp của các hành vi, các quyết định tố tụng của các cá nhân và cơ quan điều tra, truy tố của thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên:

Trong quá trình điều tra, truy tố các cá nhân và cơ quan điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của các cá nhân và cơ quan điều tra, truy tố của thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên đã thực hiện đều hợp pháp.

[4] Về vật chứng vụ án: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự và điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự cần tịch thu tiêu hủy 01 đoạn gậy bằng kim loại hình trụ tròn, đường kính 02cm, dài 57cm không có giá trị sử dụng.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Trong quá trình điều tra bị cáo đã bồi thường toàn bộ thiệt hại cho bị hại số tiền 70.000.000đ và đã được bị hại chấp nhận, không có yêu cầu bồi thường gì khác. Sự tự nguyện bồi thường của bị cáo và bị hại phù hợp theo quy định của pháp luật, Hội đồng xét xử chấp nhận.

[6] Về các vấn đề khác: Các hành vi xô xát đánh nhau của Đào Đình Thế, Đỗ Tiến Cường, Nguyễn Anh Tuấn, Lương Văn Thương và Trần Ngọc Linh đã bị Thủ trưởng cơ quan Điều tra Công an thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên xử phạt vi phạm hành chính bằng các Quyết định xử phạt số 01; 02; 03; 04 và 05/QĐ-XPHC ngày 20/12/2019 theo đúng quy định của pháp luật. Hội đồng xét xử xét thấy việc xử phạt đúng quy định nên chấp nhận.

Đối với Nguyễn Văn Hồng có tham gia đánh nhau, hiện vắng mặt tại địa phương, cơ quan điều tra đã tách ra để điều tra, làm rõ xử lý sau. Hội đồng xét xử xét thấy việc tách ra không ảnh hưởng đến việc xét xử vụ án nên chấp nhận.

[7] Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự và điểm a, g khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng

án phí, lệ phí Tòa án buộc bị cáo Vũ Hồng Th phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm trong vụ án hình sự, vì bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho bị hại trước khi mở phiên tòa.

*Vì các lẽ trên,*

## **QUYẾT ĐỊNH**

**1. Về tội danh:** Tuyên bố bị cáo **Vũ Hồng Th** phạm tội "**Cố ý gây thương tích**".

**2. Về hình phạt:** Áp dụng điểm c khoản 3 Điều 134; điểm b, e, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Vũ Hồng Th **02 (Hai) năm tù**. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt tạm giam, ngày 13/7/2019.

**3. Về xử lý vật chứng:** Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự và điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự. Tịch thu tiêu hủy 01 đoạn dây bằng kim loại hình trụ tròn, đường kính 02cm, dài 57cm.

*(Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 07/01/2020 giữa Công an thành phố Điện Biên Phủ và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên).*

**4. Về án phí:** Áp dụng khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm d khoản 1 Điều 12 và điểm a, g khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án buộc bị cáo Vũ Hồng Th phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

**5. Về quyền kháng cáo đối với bản án:** Áp dụng Điều 331, 333 Bộ luật Tố tụng Hình sự bị cáo Vũ Hồng Th có quyền kháng cáo Bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 18/02/2020). Anh Trần Ngọc Linh và anh Đào Đình Thế vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo phần Bản án có liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được Bản án chính theo quy định của pháp luật./.

### **Nơi nhận:**

- Tòa án ND tỉnh Điện Biên;
- Viện kiểm sát ND tỉnh Điện Biên;
- Sở tư pháp tỉnh DB;
- PHSNVCA tỉnh;
- Viện kiểm sát NDTPĐBP;
- Công an TPĐBP;
- Công an trại tạm giam;
- Chi cục Thi hành án DSTPĐBP;
- Hồ sơ THA hình sự;
- Bị cáo;
- Trần Ngọc Linh;
- Đào Đình Thế;
- Lưu VP;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**  
**(đã ký)**

**Phan Văn Khanh**